



# Sömmerdaer Nachrichten



## AMTSBLATT DER STADT SÖMMERDA

Jahrgang 33

Mittwoch, den 12. Juli 2023

Nummer 14

**KlangKultur**

Innenhof des Dreyse-Hauses **25.08.23**  
**19 Uhr**

Karten erhältlich in der Bibliothek Sömmerda

**Fräulein Honig**

**little talks**

Weißenseer Straße 15, 99610 Sömmerda  
03634 623092 / bibliothek@dreysehaus.de

### AUS DEM INHALT

#### Amtlicher Teil

- Stadt Sömmerda: Öffentliche Stellenausschreibungen ..... S. 3
- Bekanntmachung der Haushalts-satzung der Stadt Sömmerda für das Haushaltsjahr 2023 ..... S. 4
- Landesamt für Bodenmanage-ment und Geoinformation: Baulandumlegungsverfahren „Am Gartenberge“ ..... S. 4
- Vorabinformation Entsorgung Grubeninhalte für das Jahr 2023 ..... S. 6

#### Nichtamtlicher Teil

- Akteure für Ernteumzug gesucht ..... S. 6
- Gründerfrühstück ..... S. 7
- Stadt- und Kreismusikschule: Schuljahresabschlusskonzert ..... S. 7
- Stadt- und Kreismusikschule: Schuljahresabschlusskonzert ..... S. 8
- Seniorenbeirat der Stadt Sömmerda ..... S. 10
- Veranstaltungen für Heimat-forscher und Ortschronisten ..... S. 10

#### Vereine und Verbände

- Schützenverein „Nicolaus von Dreyse“ Sömmerda e.V. .... S. 11
- Förderverein Evangelische Schule Sömmerda e. V. .... S. 11



## BEREITSCHAFT

### **Klempner - Sanitär und Heizung WGS mbH:**

- Fa. Zapf; Telefon (036374) 21866

### **Bereitschaftsdienst für das Gewerk „Heizung & Sanitär“ im Wohnbestand der WOBAG Sömmerda sowie für Heizung und Warmwasser der WGS mbH und WOBAG**

Die für die einzelnen Wohnanlagen zuständige Bereitschaftsfirma ist dem Aushang im Hauseingang zu entnehmen.

### **Elektrobereitschaft der WOBAG**

- Fa. Elektro Knörig,  
Handy-Nr. 0171 3517958

- Fa. Reichenbach & Standhardt,  
Telefon (03634) 683868

### **Elektrobereitschaft der WGS mbH**

Telefon (03634) 6884 444

Betriebsgesellschaft Wasser und Abwasser mbH Sömmerda; Telefon (03634) 6849-0

Mo - Do 06:45 Uhr bis 15:30 Uhr / Fr 06:45 Uhr bis 11:30 Uhr

Außerhalb dieser Zeit gilt folgende kostenfreie Rufnummer:  
0800 - 0 72 51 75

### **Rohrreinigung Morawietz**

Funktelefon: (0171) 3410264

### **Bereitschaft bei Abwasser- / Abflussstörungen in der Stadt Sömmerda und den Ortsteilen (öffentlicher Bereich)**

Eigenbetrieb Abwasser Sömmerda: (0171) 1788421

an Arbeitstagen:  
(03634) 620174 oder 329020

### **24 Stunden - Service - Schlüsseldienst**

- TASCH Sicherheitstechnik GmbH,  
Sömmerda, Am Anger 17  
Telefon (03634) 621845  
oder (0177) 8957399

Gas / Fernwärme / Strom - Stadtgebiet Sömmerda

- SEV GmbH, Umlandstraße 7

Stromstörungen:  
0800 - 686 - 1137

Gas- und Fernwärmestörungen:  
0800 - 686 - 1138

### **Havariedienst Glasbruch**

- Fa. Schäfer,  
Sömmerda, Adolf-Barth-Str. 18  
Telefon (03634) 621907

### **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

bundesweite Gratis-Telefonnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst: .....116-117

(immer dann, wenn Sie außerhalb der Sprechzeiten einen Arzt brauchen; bei Notfällen wie schwerer Unfall oder Verdacht auf Herzinfarkt gilt wie bisher die Notrufnummer 112)

### **Bereitschaft KMG Klinikum Sömmerda**

24-Stunden-Bereitschaft Montag bis Sonntag: zentrale Notaufnahme KMG Klinikum Sömmerda, Bahnhofstr. 36, 99610 Sömmerda  
Telefon (03634) 520

zusätzliche ambulante Sprechzeiten des Kinderarztes im KMG Klinikum Sömmerda: Samstag, Sonntag, Feiertag 11:00 - 12:00 Uhr und 17:00 - 18:00 Uhr

### **Bereitschaft Notdienst Erfurt**

Notdienstzentrale Erfurt, Helios-Klinikum, Nordhäuser Str. 74, 99089 Erfurt;  
Telefon (0361) 7814833

#### ambulante Sprechzeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag  
18:00 - 24:00 Uhr

Mittwoch, Freitag  
13:00 - 24:00 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag und  
Brückentage  
07:00 - 24:00 Uhr

Dringender Hausbesuchsdienst in Notfällen für den Bereich Sömmerda über Notdienstnummer: 116-117

### **Zahnärztlicher Notdienst**

..... 116-117

### **Notdienst Pflegeplatz**

Sie brauchen im Notfall sofort einen Pflegeplatz - pro seniore hilft unter Telefon 01801 848586

(3,9 ct/min Festnetz, max. 42 ct/min Mobil)

### **Telefonnummer Giftinformationszentrum Erfurt:**

(0361) 730730

**Bereitschaft Apotheken:** (Dienstbereitschaft beginnt jeweils 08:00 Uhr und endet um 08:00 Uhr des Folgetages)

#### 10.07. bis 13.07.2023

Igel-Apotheke Sömmerda  
Auenstraße 3  
Tel. (03634) 316081

#### 13.07. bis 16.07.2023

Rats-Apotheke Weißensee  
Langer Damm 4  
Tel. (036374) 26189

#### 16.07. bis 19.07.2023

Center-Apotheke Sömmerda  
Mainzer Str. 12  
Tel. (03634) 38110

#### 19.07. bis 22.07.2023

Park-Apotheke Sömmerda  
Erfurter Str. 45a  
Tel. (03634) 68900

#### 22.07. bis 25.07.2023

Linden-Apotheke Straußfurt  
Ernst-Thälmann-Str. 8  
Tel. (036376) 58320

#### 25.07. bis 28.07.2023

Neue Apotheke Sömmerda  
Marktplatz 13  
Tel. (03634) 612403

#### 28.07. bis 31.07.2023

Adler-Apotheke Sömmerda  
Straße des Aufbaus 3a  
Tel. (03634) 602301

## STADTVERWALTUNG

### Dienstgebäude

*Rathaus*  
Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda

Standesamt

*Büro am Markt*  
Weißenseer Straße 2,  
99610 Sömmerda

Kultur  
(Tourismus, Jugendarbeit, Archiv)

Presse-/Öffentlichkeitsarbeit

*Bau- und Umweltamt*  
Marktstraße 1-2, 99610 Sömmerda

Hauptamt  
Bürgermeister  
Zentrale Verwaltung  
Bauverwaltung  
Friedhofswesen  
Stadtplanung  
Tiefbau/Straßenunterhaltung  
Hochbau  
Wirtschaftsförderung  
Stadtmarketing  
Tourist-Information  
Personalabteilung

*Finanzen und Soziales*  
Poststraße 1, 99610 Sömmerda

Stadtkasse  
Kämmerei  
Liegenschaften  
Steuern  
Sport/Sportförderung  
Kindereinrichtungen

*Rechts- und Ordnungsamt*  
Poststraße 1, 99610 Sömmerda

Einwohnermeldewesen  
Straßenverkehrsbehörde  
Gewerbe  
Fundbüro

### **Stadt Sömmerda**

Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda  
Telefon: 350-0, Fax: 62 14 77  
Internet: www.soemmerda.de  
E-Mail: mail@stadtsoemmerda.de

### **Öffnungszeiten**

Montag: 9-12 Uhr  
Dienstag: 9-12 Uhr / 13-18 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 9-12 Uhr / 13-16 Uhr  
Freitag: 9-12 Uhr

### **TELEFONVERZEICHNIS**

**Bürgermeister**  
Sekretariat.....350-101  
Sport- und Veranstaltungs-  
stätten.....350-210  
Gleichstellungsbeauftragte  
.....350-270

### **Hauptamt**

Amtsleiter.....350-110  
Büro Stadtrat.....350-105  
Personalabteilung.....350-112  
Presse-/Öff. keitsarbeit.....350-130  
Statistik und Wahlen.....350-132  
EDV / Informatik.....350-331  
Kultur / Jugendarbeit.....350-240  
Tourist-Information.....350-350  
Museumsleiter.....6929855  
Stadtarchiv.....372028  
Hist.-Techn. Museum.....372028  
Stadt- u. Kreisbibliothek.....623092  
Stadt- u. Kreismusikschule.....30298  
Schüler-Freizeit-Zentrum.....622050  
Offener Jugendtreff B27.....621404

### **Finanzen und Soziales**

Amtsleiterin.....350-120  
Stadtkasse.....350-121  
Steuern.....350-122  
Vollstreck./Versicherung.....350-123  
Kämmerei.....350-126  
Vollstreck./Insolvenzen.....350-127  
Abteilung Liegenschaften.....350-323  
Abteilung Soziales.....350-250  
- Kindereinrichtungen.....350-254

### **Rechts- und Ordnungsamt**

Amtsleiter.....350-230  
Öffentliche Ordnung 350-231 o. 232  
Einwohnermeldeamt.....350-233  
Straßenverkehrsbehörde.....350-235  
Standesamt.....350-238  
Gewerbeabteilung.....350-270  
- Sondermärkte.....350-272  
Fundbüro.....350-150  
Feuerwehr- und Zivilschutz.....31 94-0

### **Bau- und Umweltamt**

Amtsleiter.....350-310  
Stadtplanung.....350-361  
Bauverwaltung.....350-363  
Straßenbeleucht./-reinig.....350-364  
Hoch- und Tiefbau.....350-367  
Wirtschaftsförderung.....350-362  
Abteilung Umwelt.....350-302  
- Friedhofswesen.....350-222  
- Umweltschutz.....350-302  
Betriebshof.....31 54 89

**Eigenbetrieb Abwasser**...32 90 20  
**Stadtwerke Sömmerda**...350-170  
- Stadtbad.....3171858  
- Schwimmhalle.....622014

## AMTLICHER TEIL



### Stadt Sömmerda

#### Öffentliche Stellenausschreibung

Bei der Stadt Sömmerda ist zum schnellstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

#### Sozialarbeiter/in (m/w/d) in einer städtischen Jugendeinrichtung

zugehörig zum Hauptamt, Abteilung Kultur, Tourismus und Jugendarbeit, unbefristet neu zu besetzen.

Die Stadt Sömmerda ist Träger von zwei Einrichtungen der offenen Kinder- und Jugendarbeit - dem Schüler-Freizeit-Zentrum und dem Offenen Jugendtreff „B27“. Der Teilbereich der sozialen Arbeit orientiert sich an der Lebenswelt von Kindern und Jugendlichen und ihren sozialräumlichen Bezügen. Die beiden Einrichtungen unterstützen und stärken Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene bis zum Alter von 27 Jahren durch individuelle Angebote, Projekte und Veranstaltungen.

#### Was sind insbesondere Ihre Aufgaben?

- pädagogische Arbeit mit Jugendlichen im Rahmen von Projekten und Veranstaltungen
- Planung von Festen und Höhepunkten im Kalenderjahr
- Organisation und Durchführung von verschiedensten Veranstaltungen
- Organisation und Durchführung von Ferienprogrammen für die Kinder

- Betreuung von Kindern und Jugendlichen im offenen Bereich
- Ansprechpartner für Kinder und Eltern als pädagogische Fachkraft
- Absicherung der Öffnungszeiten der Jugendeinrichtung
- Kooperation mit den Akteuren der Jugendsozialarbeit
- Aufbau und Pflege von Netzwerken innerhalb der Jugendsozialarbeit

#### Was wir von Ihnen erwarten?

- ein Diplom-, Bachelor- oder Masterabschluss in einem Studiengang der Sozialen Arbeit oder in einem Studiengang der Erziehungswissenschaften
- Fachwissen im Bereich Jugendarbeit entsprechend den Regelungen des SGB VIII
- Kenntnisse im Bereich Jugendsozialarbeit, erzieherischer Kinder- und Jugendschutz
- freundliches und kompetentes Auftreten
- Kommunikationsfähigkeit und Einfühlungsvermögen
- Selbstständigkeit und sorgfältige Arbeitsweise
- hohe Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit
- Masernschutzimpfung

#### Was wir Ihnen bieten können?

- unbefristete Stelle in Vollzeitbeschäftigung
- Eingruppierung nach TVöD gemäß Entgeltordnung VKA, voraussichtlich EG S 11b
- zusätzliche tarifliche Leistungen wie z. B. Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, betriebliche Altersversorgung
- Anspruch auf 30 Tage Erholungsurlaub

- Arbeit in einem kreativen und dynamischen Team

Interessenten an dieser Tätigkeit richten ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Beurteilungen etc.) **bis spätestens zum 30.07.2023** per E-Mail an [personalabteilung@stadtsoemmerda.de](mailto:personalabteilung@stadtsoemmerda.de) (PDF-Format).

Bewerbungen von Schwerbehinderten und Gleichgestellten sind ausdrücklich erwünscht.

Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Eingereichte Bewerbungsunterlagen können nur zurückgesandt werden, wenn der Bewerbung ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt wurde.

Hauboldt  
Bürgermeister



### Stadt Sömmerda

#### Öffentliche Stellenausschreibung

Bei der Stadt Sömmerda ist zum schnellstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

#### Hallen- und Sportplatzwart (m/w/d) in der Abteilung Sportstätten

unbefristet neu zu besetzen.

#### Was sind insbesondere Ihre Aufgaben?

- Durchführung von Pflege-, Reparatur- und Wartungsarbeiten im Sportstättenbereich
- Vorbereitung, Planung und Organisation technischer Abläufe bei Schul- und Vereinssport sowie bei anderen Veranstaltungen
- Betreuung, Bedienung und Überwachung der vorhandenen Anlagen, Technik und Maschinen

#### Was wir von Ihnen erwarten?

- abgeschlossene mindestens dreijährige handwerkliche Berufsausbildung als Anlagenmechaniker für Heizungs- und Klimatechnik
- handwerkliches und technisches Geschick
- Eigeninitiative und selbstständiges Arbeiten, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Belastbarkeit und hohe Einsatzbereitschaft, auch an Wochenenden und Feiertagen
- Bereitschaft zur Absicherung von Schichtdienst
- Besitz des Führerscheins Klasse B, vorzugsweise C1

#### Was wir Ihnen bieten können?

- unbefristete Stelle in Vollzeitbeschäftigung
- Eingruppierung nach TVöD gemäß Entgeltordnung VKA, voraussichtlich EG 5
- zusätzliche tarifliche Leistungen wie z. B. Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, betriebliche Altersversorgung
- Anspruch auf 30 Tage Erholungsurlaub

Interessenten an dieser Tätigkeit richten ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:

#### Nächster Redaktionsschluss:

Dienstag,  
18. Juli 2023, 18:00 Uhr  
für

Erscheinungstag:  
Mittwoch,  
den 26. Juli 2023

Beiträge bitte rechtzeitig  
senden an:

E-Mail:  
[pressestelle@stadtsoemmerda.de](mailto:pressestelle@stadtsoemmerda.de)

## IMPRESSUM: Amtsblatt der Stadt Sömmerda „Sömmerdaer Nachrichten“

**Herausgeber:**  
Stadtverwaltung Sömmerda  
Marktplatz 3-4  
99610 Sömmerda  
Telefon (03634) 350-0  
Telefax (03634) 621477  
E-Mail  
[mail@stadtsoemmerda.de](mailto:mail@stadtsoemmerda.de)  
Internet [www.soemmerda.de](http://www.soemmerda.de)

**Verantwortlich für den amtlichen  
und nichtamtlichen Teil:**  
Bürgermeister  
Ralf Hauboldt  
**Redaktion:**  
Pressestelle Stadt Sömmerda

Anett Hädrich  
Telefon (03634) 350-130  
Susanne Göpfert  
Telefon (03634) 350-131  
E-Mail  
[pressestelle@stadtsoemmerda.de](mailto:pressestelle@stadtsoemmerda.de)

**Druck:**  
Badisches Druckhaus Baden-Baden  
GmbH  
Flugstraße 9  
76532 Baden-Baden  
Internet  
[www.badisches-druckhaus.de](http://www.badisches-druckhaus.de)  
**Verteilung:**  
LINUS WITTICH Medien KG

In den Folgen 43  
98693 Ilmenau  
Internet: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
Telefon: 03677 2050-50

**Erscheinungsweise:**  
Das Amtsblatt erscheint in der Regel 14-tägig mittwochs und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.  
Ab dem Erscheinungstag liegen im Rathaus der Stadt Sömmerda, Marktplatz 3-4, einige Exemplare zur Ansicht bereit.  
Zudem steht das Amtsblatt kostenlos auf der städtischen Internetseite unter [www.soemmerda.de](http://www.soemmerda.de) als Download zur Verfügung.



bungsunterlagen (Anschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Beurteilungen etc.) **bis spätestens zum 30.07.2023** per E-Mail an [personalabteilung@stadtsoemmerda.de](mailto:personalabteilung@stadtsoemmerda.de) (PDF-Format).

Bewerbungen von Schwerbehinderten und Gleichgestellten sind ausdrücklich erwünscht.

Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Eingereichte Bewerbungsunterlagen können nur zurückgesandt werden, wenn der Bewerbung ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt wurde.

Hauboldt  
Bürgermeister

## Bekanntmachung

### der Haushaltssatzung der Stadt Sömmerda für das Haushaltsjahr 2023

1. Der Stadtrat der Stadt Sömmerda hat am 31.05.2023 die nachstehende Haushaltssatzung beschlossen:

#### Haushaltssatzung 2023 der Stadt Sömmerda für das Jahr 2023

Aufgrund der §§ 55 ff sowie § 76 Abs.1 Satz 4 zweiter Halbsatz der Thüringer Kommunalordnung (Thür-KO) vom 16. August 1993 in der derzeit gültigen Fassung i.V.m. § 6 Abs.1 Ziffer 5 der Satzung des kommunalen Eigenbetriebes "Abwasser Sömmerda" in der derzeit gültigen Fassung erlässt die Stadt Sömmerda folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigelegte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023 wird hiermit festgesetzt; er schließt im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen mit 36.930.440 €  
und in den Ausgaben mit 36.930.440 €

und im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen mit 10.973.600 €  
und in den Ausgaben mit 10.973.600 €

ab.  
Der Wirtschaftsplan der Eigenbetriebes Abwasser ist als Anlage dem

Haushaltsplan beigelegt und wird hiermit festgesetzt.

#### § 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0 € festgesetzt.

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen des Eigenbetriebes Abwasser wird auf 2.000.000 € festgesetzt.

#### § 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird auf 0 € festgesetzt.

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen für den Eigenbetrieb Abwasser wird auf 1.030.000 € festgesetzt.

#### § 4

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr wie folgt festgesetzt:

- 1. **Grundsteuer**
  - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 300v.H.
  - b) für bebaute und unbebaute Grundstücke (Grundsteuer B) 400 v.H.

- 1. **Gewerbesteuer** nach dem Gewerbeertrag 400 v.H.

#### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 4.500.000 € festgesetzt.

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Abwasser wird auf 500.000 € festgesetzt.

#### § 6

\_\_\_\_\_

#### § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2023 in Kraft.

Sömmerda, den 30.06.2023

Stadt Sömmerda  
(Siegel)

Ralf Hauboldt  
Bürgermeister

2. Die Kommunalaufsicht des Landkreises Sömmerda hat den Haushaltsplan 2023 mit Schreiben vom 29.06.2023 wie folgt gewürdigt:

1. Die Genehmigung für den in § 2 Abs. 2 der Haushaltssatzung festgesetzten Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen des Eigenbetriebes Abwasser in Höhe von 2.000.000,00 € wird erteilt.

3. Die Haushaltssatzung einschließlich Haushaltsplan liegt in der Zeit vom 13.07.2023 bis 18.08.2023 zur Einsichtnahme bei der Stadt Sömmerda, Gebäude Marktplatz 2, Zimmer 107, öffentlich während der allgemeinen Geschäftsstunden aus und steht darüber hinaus bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres nach § 80 Abs. 3 Satz 1 ThürKO in der Abteilung Finanzen, Verwaltungsgebäude Poststraße 1, Zimmer 126 zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Sömmerda, den 30.06.2023

- Der Bürgermeister -

## Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation

### Baulandumlegungsverfahren „Am Gartenberge“

### Bekanntmachung des Umlegungsausschusses der Stadt Sömmerda gemäß § 50 Abs.1 Baugesetzbuch (BauGB) in der jeweils geltenden Fassung

#### I. Umlegungsbeschluss

Der Umlegungsausschuss der Stadt Sömmerda hat am 26. Juni 2023 die Einleitung des Umlegungsverfahrens „Am Gartenberge“ mit folgendem Wortlaut beschlossen (Umlegungsbeschluss).

Gemäß § 47 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634) in Verbindung mit § 1 Abs. 1 der Thüringer Umlegungsausschuss-

verordnung (Thü-rUaVO) vom 22. März 2005 (GVBl. S. 155) wird für das Baugebiet des Bebauungsplans „Am Gartenberge“ die Umlegung eingeleitet. Das Umlegungsverfahren erhält die Bezeichnung

„Am Gartenberge“.

In das Umlegungsverfahren sind folgende Flurstücke einbezogen:

Gemarkung: Sömmerda  
Flur: 22  
Flurstücke: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15/1 und 15/2

Gemarkung: Wenigensömmern  
Flur: 4  
Flurstücke: 44/3, 45/3, 47/3 und 48/2

In das Umlegungsverfahren sind folgende Flurstücke **teilweise** einbezogen:

Gemarkung: Sömmerda  
Flur: 22  
Flurstücke: 20

Gemarkung: Wenigensömmern  
Flur: 4  
Flurstücke: 1/1, 28/1 und 44/4

Der Umlegungsbeschluss ist von der Umlegungsstelle im Amtsblatt der Stadt Sömmerda öffentlich bekanntzumachen. In der Bekanntmachung ist auf die rechtliche Wirkung des Umlegungsbeschlusses nach § 50 und § 51 BauGB hinzuweisen.

Der Stadtrat hat mit Beschluss-Nr. 016/2022 vom 17. März 2022 die Umlegung gemäß § 46 BauGB angeordnet.

Das Umlegungsgebiet ist in der beiliegenden Karte dargestellt, diese Karte ist Bestandteil des Umlegungsbeschlusses.

Dieser Umlegungsbeschluss wird hiermit gemäß § 50 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Er gilt einen Tag nach Erscheinen im Amtsblatt als bekannt gegeben.

#### II. Beteiligte im Umlegungsverfahren und Aufforderung zur Anmeldung von Rechten

Nach § 48 BauGB sind im Umlegungsverfahren Beteiligte:

- 1. die Eigentümer der im Umlegungsgebiet gelegenen Grundstücke,

2. die Inhaber eines im Grundbuch eingetragenen oder durch Eintragung gesicherten Rechts an einem im Umlegungsgebiet gelegenen Grundstück oder an einem das Grundstück belastenden Recht,
3. die Inhaber eines nicht im Grundbuch eingetragenen Rechts an dem Grundstück oder an einem das Grundstück belastenden Recht, eines Anspruchs mit dem Recht auf Befriedigung aus dem Grundstück oder eines persönlichen Rechts, das zum Erwerb, Besitz oder zur Nutzung des Grundstücks berechtigt oder den Verpflichteten in der Benutzung des Grundstücks beschränkt,
4. die Stadt Sömmerda.

Die unter 3. bezeichneten Personen werden zu dem Zeitpunkt Beteiligte, in dem die Anmeldung ihres Rechts dem Umlegungsausschuss zugeht.

Die Anmeldung kann bis zur Beschlussfassung über den Umlegungsplan (§ 66 Abs. 1 BauGB) erfolgen.

Bestehen Zweifel an einem angemeldeten Recht, so wird der Umlegungsausschuss dem Anmeldenden unverzüglich eine Frist zur Glaubhaftmachung seines Rechts setzen.

Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist er bis zur Glaubhaftmachung seines Rechts nicht mehr zu beteiligen (§ 48 Abs.3 BauGB).

Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Umlegungsverfahren berechtigen, sind binnen eines Monats nach der Bekanntmachung des Umlegungsbeschlusses bei dem Umlegungsausschuss anzumelden.

Werden Rechte erst nach Ablauf eines Monats angemeldet, oder nach Ablauf der durch den Umlegungsausschuss gesetzten Frist glaubhaft gemacht, so muss der Berechtigte die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gegen sich gelten lassen, wenn der Umlegungsausschuss dies bestimmt.

Der Inhaber eines im Grundbuch nicht ersichtlichen Rechts, das zur Beteiligung am Umlegungsverfahren berechtigt, muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufs ebenso gegen sich gelten lassen, wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch diese Bekanntmachung zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Wechselt die Person eines Beteiligten

während des Umlegungsverfahrens, so tritt sein Rechtsnachfolger in dieses Verfahren in dem Zustand ein, in dem es sich im Zeitpunkt des Überganges des Rechts befindet.

### III. Verfügungs- und Veränderungssperre

Nach § 51 BauGB dürfen von der Bekanntmachung des Umlegungsbeschlusses bis zur Bekanntmachung der Unanfechtbarkeit des Umlegungsplanes (§ 71 BauGB) im Umlegungsgebiet nur mit schriftlicher Genehmigung des Umlegungsausschusses

1. ein Grundstück geteilt oder Verfügungen über ein Grundstück und über Rechte an einem Grundstück getroffen oder Vereinbarungen abgeschlossen werden, durch die einem anderen ein Recht zum Erwerb, zur Nutzung oder Bebauung eines Grundstücks oder Grundstücksteils eingeräumt wird,
2. Baulasten neu begründet, geändert oder aufgehoben werden,
3. erhebliche Veränderungen der Erdoberfläche oder wesentlich wertsteigernde sonstige Veränderungen der Grundstücke vorgenommen werden,
4. nicht genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtige, aber wertsteigernde bauliche Anlagen errichtet oder wertsteigernde Änderungen solcher Anlagen vorgenommen werden,
5. genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtige bauliche Anlagen errichtet oder geändert werden.

Vorhaben, die vor dieser Bekanntmachung baurechtlich genehmigt worden sind, Unterhaltungsarbeiten und die Fortführung einer bisher ausgeübten Nutzung werden von der Verfügungs- und Veränderungssperre nicht berührt.

### IV. Geschäftsstelle des Umlegungsausschusses

Das Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Erfurt, Hohenwindenstraße 14, 99086 Erfurt, nimmt die Aufgaben der Geschäftsstelle des Umlegungsausschusses wahr.

### V. Vorbereitende Maßnahmen

Den Beauftragten der zuständigen Behörde ist gemäß § 209 BauGB zur Vorbereitung der von ihnen nach diesem Gesetz zu treffenden Maßnahmen das Recht eingeräumt, alle dem Verfahren unterworfenen Grundstücke zu betreten, um Vermessungen, Abmarkungen, Bewertungen oder ähnliche Arbeiten auszuführen, nachdem ihnen die Absicht, solche Arbeiten auszuführen vorher bekannt gegeben wurde.

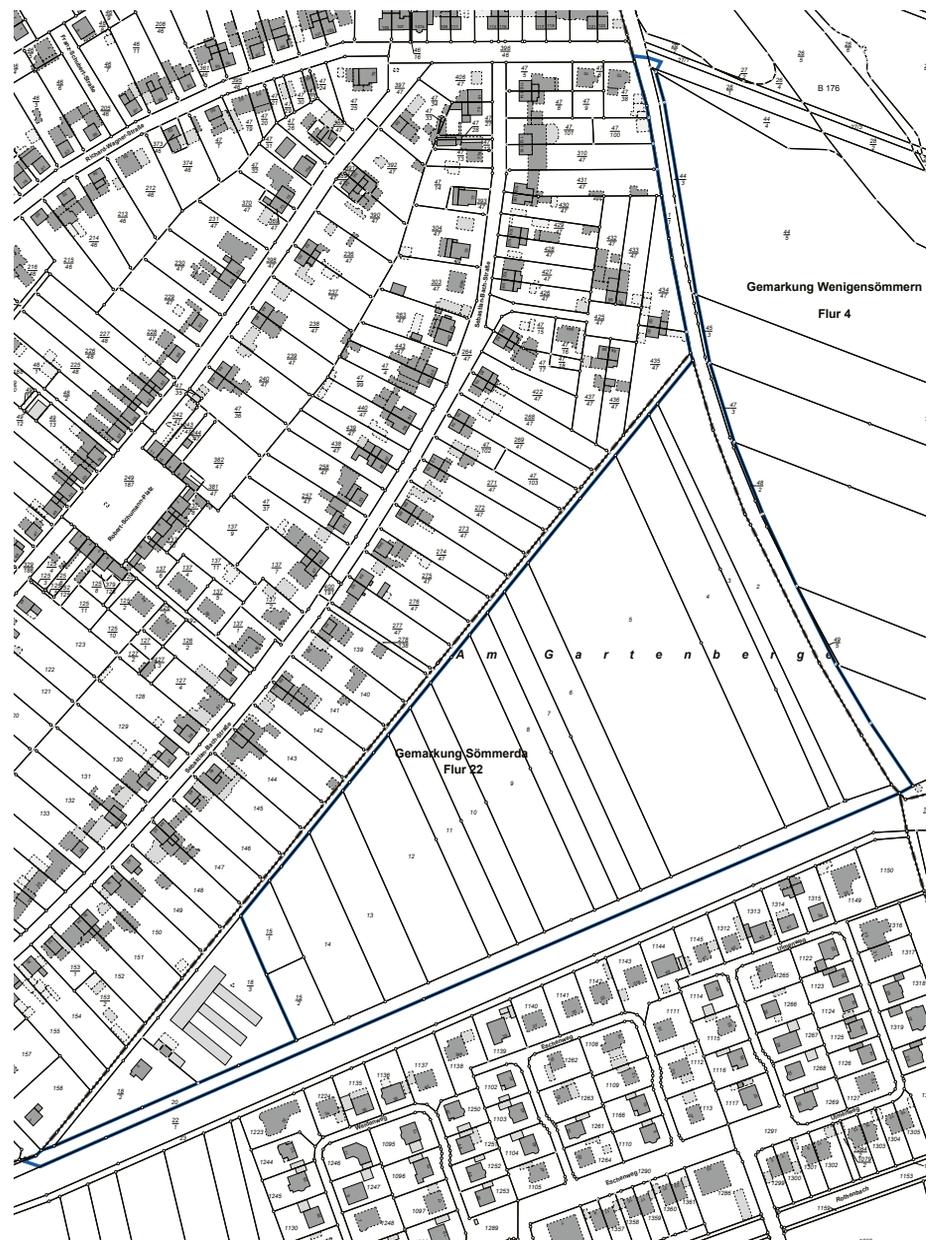
### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen den Umlegungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei dem Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Erfurt - Geschäftsstelle des Umlegungsausschusses -, Hohenwindenstraße 14, 99086 Erfurt schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Bei schriftlicher Einlegung des Widerspruchs ist die Widerspruchsfrist (Satz 1) nur gewahrt, wenn der Widerspruch noch vor Ablauf dieser Frist bei der vorstehend genannten Behörde eingegangen ist.

Erfurt, den 27. Juni 2023

Gerd Müller  
Der Vorsitzende des Umlegungsausschusses



Auszug aus dem Liegenchaftskataster



## Vorabinformation – Entsorgung Gruben- inhalte für das Jahr 2023

**Fäkalentsorgung der Kleinkläranlagen / Gruben in Rohrborn, Wenigensömmern, Schallenburg durch die autorisierte Entsorgungsfirma Weimann, Kastanienallee 9, 99718 Topfstedt, Tel.: 03636/700500.**

Termine auch auf der Internetseite [www.soemmerda.de](http://www.soemmerda.de)

Link: <https://www.soemmerda.de/>

Ort	Zeitraum vom	Zeitraum bis	KW
Rohrborn	31.07.2023	01.09.2023	31-35
Wenigensömmern	31.07.2023	01.09.2023	31-35
Schallenburg	31.07.2023	01.09.2023	31-35

Alle Entsorgungspflichtigen werden gebeten, die vorgegebenen Abfuhrtermine zur ordnungsgemäßen Fäkalentsorgung zu nutzen.

Abfuhrkoordinierung und Berücksichtigung von persönlichen Terminwünschen innerhalb des angeführten Abfuhrzeitraumes müssen von Ihnen direkt mit der Entsorgungsfirma telefonisch vereinbart werden.

Firma Weimann, Tel.: 03636/700500

Eine Abfuhr nach Straßen ohne vor-

rathaus-service/stadtverwaltung/eigenbetrieb-abwasser

Entsprechend der Entwässerungssatzung der Stadt Sömmerda ist nach § 14 **mindestens eine jährliche Entsorgung** der Grubeninhalte über den Eigenbetrieb Abwasser zwingend vorgeschrieben.

Der Eigenbetrieb Abwasser hat nach § 14, Absatz 2 den Abfuhrtermin festzulegen und dem Grundstücksbesitzer mindestens 5 Tage vorher mitzuteilen.

Die Abfuhrtermine werden über das Amtsblatt der Stadt Sömmerda hiermit bekannt gegeben.

herige Terminabsprache erfolgt nicht! Gleichzeitig bitten wir die Grundstückseigentümer bzw. -nutzer, für freien Zugang zu den Kleinkläranlagen / Gruben bzw. deren Öffnungen zu sorgen.

Für Rückfragen können auch die Mitarbeiter der Stadt Sömmerda - Eigenbetrieb Abwasser telefonisch unter 03634/329022 kontaktiert werden.

**Mehrfachentsorger können diesen Termin zusätzlich zur Abfuhr nutzen.**

## Akteure für Ernteumzug gesucht

**Anmeldung noch bis 28. Juli möglich**

Gegenwärtig findet die Planung des traditionellen Ernteumzuges, der in diesem Jahr am 09. September 2023 ab 10 Uhr vom Böblinger Platz in den Stadtpark zum Bauernmarkt stattfinden soll, statt. Dort wartet neben zahlreichen Händlern ein buntes Unterhaltungsprogramm und viele Attraktionen für große und kleine Besucher. Gleichzeitig findet auch wieder die Aktion „Heimat shoppen“ in der Innenstadt statt, zu der die Geschäftsinhaber mit Aktionen und Angeboten einladen und ein abendliches Bühnenprogramm geboten wird.

Wer als Akteur aktiv am Ernteumzug teilnehmen und seine kreativen Ideen einbringen möch-



te, ist herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist bis Ende Juli möglich.

### Kontakt

Stadtverwaltung Sömmerda  
Abteilung Kultur  
Telefon: 03634 350-242/240  
Mail: [kultur@stadtsoemmerda.de](mailto:kultur@stadtsoemmerda.de)

## Bürgermeister zu Besuch in Böblingen

**Partnerstadt feierte Stadtfest-Jubiläum**

Sömmerdas Partnerstadt Böblingen lud am ersten Juli Wochenende zum 40. Jubiläum ihres Stadtfestes ein. Der Einladung von Oberbürgermeister Dr. Stefan Belz zur Eröffnung des Festes folgte Sömmerdas Bürgermeister Ralf Hauboldt. Mit im Gepäck – ein Präsent aus der thüringischen Kleinstadt – ein Stich vom Rathaus des Sömmerdaer Künstlers Rolf Fleischmann.

Zahlreiche Besucher verfolgten das bunte Programm des dreitägigen Festes auf zahlreichen Bühnen in der Innenstadt. „Dies unterstreicht deutlich die Leistungskraft unserer Partnerstadt Böblingen“, so Ralf Hauboldt. Künstlerische Darbietungen mit verschiedenen Tanzgruppen folgten von Böblingens Partnerstädten, dem schottischen Glenroth und dem italienischen Alba. Eine dritte Partnerstadt begeisterte dagegen mit Kulinarik. Aus dem heimischen Weinbaugebiet an der Donau brachte



die Stadt Krens regionalen Wein aus Österreich in die Baden-Württembergische Kreisstadt.

Besonders gefiel Ralf Hauboldt neben dem abwechslungsreichen Programm und dem interessanten Austausch zwischen den Vertretern der Partnerstädte die originelle Verschattung durch Sonnensegel. Diese könne er sich für zukünftige Veranstaltungen auf Sömmerdas Obermarkt vorstellen, um so einen Hitzeschutz für die Besucher zu ermöglichen.

Nicht nur das Stadtfest hatte in diesem Jahr ein Jubiläum zu verzeichnen, auch die partnerschaftliche Beziehung zwischen Sömmerda und Böblingen wird am 3. Oktober ihr 35-jähriges Bestehen feiern. Eine Einladung seitens Böblingen erfolgte bereits und die Vorbereitungen laufen, berichtete Bürgermeister Ralf Hauboldt.



## NICHTAMTLICHER TEIL

### Geburtstagsglückwünsche

Die Stadtverwaltung Sömmerda gratuliert an dieser Stelle Geburtstagsjubilaren.

#### Hinweis:

Möchten Sie zu Ihrem 70., 75., 80., 85., 90., 95., 100. oder höheren Geburtstag in den „Sömmerdaer Nachrichten“ unter der Rubrik „Wir gratulieren“ benannt werden, füllen Sie bitte ein Formular aus und lassen Sie es der Pressestelle digital oder postalisch zukommen.

Das Formular gibt es online unter:  
[soemmerda.de/stadt/stadtinformationen/amtsblatt](http://soemmerda.de/stadt/stadtinformationen/amtsblatt)



## Tipps für Gründer und Informationsaustausch

Veranstaltung von IHK und Partnern sah zahlreiche Interessenten

In lockerer Runde im Lesecafé der Stadt- und Kreismusikschule trafen sich kürzlich Selbständige, Startup-Unternehmen oder kurz Start-ups (dabei handelt es sich um Unternehmensgründungen, die in jungen Märkten agieren) zum Gründerfrühstück.

Eingeladen dazu hatten Markus Heyn als Regionalleiter Sömmerda, Apolda, Weimar der Industrie- und Handelskammer (IHK) Erfurt in Zusammenarbeit mit weiteren Partnern. Dazu gehörten der Mittelstand BVMW e. V. Bundesverband, Stadt und Landkreis Sömmerda,

das Thüringer Zentrum für Existenzgründungen und Unternehmertum (ThEx), die Kreishandwerkerschaft Weimar-Sömmerda sowie die Handwerkskammer Erfurt.

Auch sie waren durch eine Ansprechpartnerin bzw. einen Ansprechpart-



ner vertreten. Für die Stadt Sömmerda war es Lena Kob von der Wirtschaftsförderung der Stadtverwaltung. Gemeinsam mit Markus Heyn sowie Max Laue, Gründungs- und Finanzierungsbegleiter Mittelthüringen vom ThEx, begrüßte sie zum Start der Veranstaltung die Teilnehmenden des Gründerfrühstücks.

Die Geschäftsmodelle, die die Interessentinnen und Interessenten des Gründerfrühstücks verfolgen, sind so vielfältig und unterschiedlich, wie

es auch die Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren. So war in der Vorstellungsrunde unter anderem vom geplanten Startup für Echtschmuckvermietung, die Übernahme von Lebensmittelmärkten oder dem Einstieg in die Selbständigkeit als Kosmetikerin die Rede. Auch Sicherheitsdienst,



Bibliotheksleiterin Anne Schmidt, Lena Kob von der Wirtschaftsförderung sowie IHK Regionalleiter Markus Heyn

systemische Beratung oder finanzielle Bildung in Sachen Kryptowährungen sind Themen, in denen einige der Teilnehmenden am Gründerfrühstück bereits unterwegs sind bzw. in die sie einsteigen möchten.

Informativ war, was Diana Walther den Anwesenden zum Thema Marketing- und Vertriebsstrategie für Startups mit auf den Weg gab. Sie ist unter anderem als Business Coach tätig und gab ihre Tipps für ein profitables Unternehmen sehr anschaulich – dafür bestückte

sie zum Beispiel eine „Wäscheleine“ – weiter.

Im Anschluss daran blieb noch ausreichend Zeit für die Teilnehmenden, beim Frühstück untereinander oder mit Experten rund um die Themen Existenzgründung, Selbständigkeit sowie Unternehmensnachfolge ins Gespräch zu kommen.

Das Gründerfrühstück wird regelmäßig an wechselnden Orten in Sömmerda durchgeführt.



## Stadt- und Kreismusikschule „Wilhelm Buchbinder“

32. Schuljahresabschlusskonzert



Kindern beizubringen, die Liebe zur Musik selbst zum Ausdruck bringen zu lassen bzw. bei ihnen die Lust am Erlernen eines Instrumentes zu wecken, gehört mit zu den wichtigsten Aufgaben, die sich unsere Lehrer und Lehrerinnen der Stadt- und Kreismusikschule Sömmerda auf die Fahne geschrieben haben.

Das Ergebnis dieser Arbeit kam zu Gehör am Freitag, dem 30. Juni 2023 im Volkshaus Sömmerda in Form des Schuljahresabschlusskonzertes. Bis auf den letzten Platz war der Saal mit Besuchern gefüllt.

Mit „Hip Shake“ eröffnete das Saxophonquartett Cool Reeds das Konzert und schon waren alle Zuschauer beschwingt auf den kommenden musikalischen Abend eingestimmt. Die jüngsten Kinder der Musikalischen Früherziehung gaben dann zunächst den Ton an und eroberten mit ihrem „Pirantango“ die Bühne, gefolgt von der Streicherklasse der Grundschule „Adolph Diesterweg“.

Ganz auf Ensemblearbeit ausgerichtet setzte sich das Programm in einer herausragenden Qualität fort. Von „Mamma Mia“, ein ABBA-Titel arrangiert für Streichensemble über „From now on“ aus The Greatest Showman von unserer Gesangsklasse dargeboten bis hin zum neu gegründeten Percussionsensemble mit „Oye como va“ von Santana bekamen die Zuhörer die gesamte Bandbreite der musikalischen Ausbildung unserer Schule dargeboten.

Frau Kaselow, Leiterin der Musikschule bedankte sich für die Arbeit bei Ihrem Kollegium herzlich mit Blumen und die Interpreten konnten sich dieses Jahr über kleine Präsentate freuen,

die der Verein der Freunde und Förderer der Stadt- und Kreismusikschule Sömmerda bereitgestellt hatte.

Ein großes Dankeschön wurde auch an die gegeben, ohne deren finanzielle Unterstützung die Musikschule diese Arbeit nicht leisten könnte. Genannt sei in erster Linie die Stadt Sömmerda als Träger der Musikschule und der Landkreis, gefolgt von der Thüringer Staatskanzlei, die durch ihre Projektförderungen viele Anschaffungen von Instrumenten möglich macht. Weiterhin erwähnt sei der Rotary Club, der erst kürzlich die Musikschule mit einer Spende von 1000 € überrascht hat, die für den weiteren Ausbau des Percussionsensembles genutzt werden soll.

Ein ebenso großes Dankeschön geht aber auch an die Eltern, die ihre Kinder immer wieder unterstützen, ermutigen und die Möglichkeit schaffen, die Musikschule zu besuchen.

Das Team der Musikschule wünscht allen nun einen erholsamen Sommer mit der Vorfreude auf das neue Schuljahr, mit neuen Projekten starten zu können.



Die Musikschule ist in der Zeit vom 10.07.2023 bis 06.08.2023 aufgrund der Sommerferien geschlossen.

Anmeldungen können weiterhin über die Internetseite [www.musikschule-soemmerda.de](http://www.musikschule-soemmerda.de) oder per E-Mail gesendet werden. Für Fragen und Beratungen können Sie ab dem 07.08.2023 wieder persönliche im Büro der Musikschule vorsprechen.

Susanne Kaselow und Yvonne Schwarz, Stadt- und Kreismusikschule



## Stadt- und Kreisbibliothek

Weißenseer Straße 15, 99610 Sömmerda  
 Telefon: (03634) 623092  
 Fax: (03634) 623094  
 E-Mail: [bibliothek@dreysehaus.de](mailto:bibliothek@dreysehaus.de)

### Neuzugänge

#### Romane und Erzählungen:

R 11  
 Bays, Carter: Freunde von Freunden:  
 Roman  
 IK: *Gesellschaft*

R 11  
 Below, Christin-Marie: Unser Reetdachhaus am Strand: Roman  
 IK: *Liebe*

R 11  
 Fuchs, Katharina: Der Traum vom Leben: Roman  
 IK: *Frauen*

R 11  
 Ihrén, Anna: Mord auf der Leuchtturminsel: Kriminalroman  
 IK: *Krimi*

R 11  
 Köhlmeier, Michael: Frankie: Roman

R 11  
 Mimi: Trinkerbelle: Mein Leben im Rausch  
 IK: *Lebenserfahrungen*

R 11  
 Oetker, Alexander: Die Schuld, die uns verfolgt: Kriminalroman  
 IK: *Krimi*

R 11  
 Toebes, Teun: Der 21-Jährige, der freiwillig in ein Pflegeheim zog und von seinen Mitbewohnern mit Demenz lernte, was Menschlichkeit bedeutet  
 IK: *Lebenserfahrungen*

#### Sach- und Fachliteratur:

E 910 Franziskus <Papst>  
 Englisch, Andreas: Das Vermächtnis von Papst Franziskus: wie der Kämpfer im Vatikan die katholische Kirche verändert hat

G 910  
 Kerber, Angelique: Eine Frage des Willens: mein Weg nach oben

X 215  
 Marinette, Guillaume: Party-Ideen mit Fertig-Pizzateig: schnell, einfach & lecker

D 342  
 Niess, Wolfgang: Der Hitlerputsch 1923: Geschichte eines Hochverrats

O 430  
 Roth, Stephan: Blase gut - alles gut: ihr Navigator für das Herz im Unterleib - bei Entzündungen, Inkontinenz, Harndrang & Co.

G 107  
 Staudinger, Nicole: Lläuft schon!: How to run - Eine Anleitung von der unsportlichsten Joggerin der Welt

O 610  
 Strunz, Ulrich: Das Stress weg Buch - Das Geheimnis der Resilienz: Was Stress mit unserem Körper macht - und wie wir ihn von innen abstellen können

X 212  
 Waller, Annelina: Ein Bauch voll Glück: Vegan Happy Food

### Musik-Act: Sila Laká, die Trommelfüchse

Sila Laká spielt Weltmusik im besten Sinne. Richtete sich anfangs der Fokus auf rein traditionelle westafrikanische Trommelrhythmen mit Djembés und Basstrommeln, erweiterte sich in den Jahren das Repertoire um traditionelle Gesänge, Tänze und Melodieinstrumente wie Ngoni, Balafon und Kalimba. Entstanden ist eine interessante hör- und tanzbare Mischung von Rhythmus und Gesang, kombiniert mit einer mitreißenden Dynamik der Kompositionen, die sowohl aus traditionellen westafrikanischen Stücken wie auch eigenen Arrangements besteht.



Tänzerinnen ist es, dem Publikum die reiche afrikanische Kultur und Lebensweise authentisch und unterhaltsam zu vermitteln. Die Buntheit und Vielfalt afrikanischer Kulturen spiegelt sich ebenso in ihren farben-

frohen Kostümen wieder. Auch das ist ein unverwechselbares Stück Kultur eines riesigen Kontinents. In ihrer Musik vereinen sie verschiedene Mythen und Sprachen.

Sila Laká will Musik machen, die zur Verständigung der Völker beiträgt. 2014 gewann die Gruppe beim Percussion-Cup Festival in Petersburg/Halle den 1. Preis.

Sila Laká lädt Sie auf eine musikalische Reise nach Westafrika ein!

Ziel der Trommel-Enthusiasten und

## Gabriele Krone-Schmalz – „Russland und wie weiter?“

15.09.2023 / 19:30 Uhr im Volkshaus Sömmerda

Der russische Einmarsch in die Ukraine ist durch nichts zu rechtfertigen. Jetzt kann es nur darum gehen, diesen Krieg so schnell wie möglich zu beenden und eine tragfähige Lösung für die Zukunft zu finden. Welche Rolle kann Diplomatie spielen? Helfen Sanktionen oder schaden sie eher? Sind Härte und Abschreckung das Mittel der Wahl oder doch Entspannungspolitik und Versöhnung? Wie konnte es überhaupt so weit kommen? Und wie steht es um unsere Gesellschaft angesichts existenzieller Fragen um Krieg und Frieden?



© Horst Galuschka

Gabriele Krone-Schmalz war von 1987 bis 1991 Russland-Korrespondentin der ARD und moderierte anschließend bis 1997 den ARD-Kulturspiegel. Von 2011 bis 2022 war sie Professorin für TV und Journalistik an der Hoch-

schule Iserlohn.

Eintritt: 15 €

Kartenvorverkauf in der Bibliothek im Dreyse-Haus

## Bücherflohmarkt und Konzert mit Sila Laká, den Trommelfüchsen

06.08.2023 / 14 - 17 Uhr im Innenhof des Dreyse-Hauses / Eintritt frei

Der Förderverein der Stadt- und Kreisbibliothek Sömmerda e. V. lädt auch in diesem Jahr wieder zum Bücherflohmarkt in den Innenhof des Dreyse-Hauses ein.

Zum Verkauf stehen zahlreiche ausgesonderte, aber gut erhaltene Exemplare aus dem Bibliotheksbestand für kleines Geld. Dazu zählen neben Romanen auch Kinder- und Sachbücher sowie DVD, CD, Konsolenspiele,

Hörbücher und Schallplatten.

Auch private Bücherflohmarkthändler sind herzlich willkommen und können ihren eigenen Verkaufsstand bis zum **04.08.2023** anmelden unter 03634-623092 oder [bibliothek@dreysehaus.de](mailto:bibliothek@dreysehaus.de).

Für erfrischende Abkühlung mit Getränken und die passende musikalische Umrahmung ist gesorgt!

## KlangKultur 2023

25.08.2023 / ab 19:00 Uhr Innenhof des Dreyse-Hauses

Handgemachte Live Musik mit den Bands „little talks“ und „Fräulein Honig“. Es erwartet sie feinste Akustik-Musik, bekannte und manchmal auch weniger bekannte Songs aus den Bereichen Pop, Rock und Folk. Genießen Sie einen wunderschönen Konzertabend im spätsommerlichen Ambiente des Innenhofs und Rosengartens am Dreyse-Haus.

Für erfrischende Getränke ist reichlich gesorgt!

Eintritt: 10 €

Karten ab sofort erhältlich in der Bibliothek im Dreyse-Haus

Eine Veranstaltung des Fördervereins der Stadt- und Kreisbibliothek e. V. und der Sparkassenstiftung Sömmerda.



## Aktuelles aus dem Schüler-Freizeit-Zentrum

Sommerferienprogramm

**1.**

**Montag, 10.07.23**  
 10 bis 17 Uhr offener Spielbereich  
 14 Uhr Wassermalerei (1,50 €)

**Dienstag, 11.07.23**  
 10 bis 17 Uhr offener Spielbereich  
 13:45 Uhr Besuch bei der Feuerwehr

**Mittwoch, 12.07.23**  
 Das SFZ bleibt geschlossen!  
 ab 10 Uhr Wasserfest im Stadtbad Sömmerda

**Donnerstag, 13.07.23**  
 10 bis 17 Uhr offener Spielbereich  
 14 Uhr Wasserspiele

**Freitag, 14.07.23**  
 10 bis 14 Uhr offener Spielbereich  
 14 Uhr Kino mit Popcorn und Limo (1 €)

**2.**

**17.07. bis 21.07.23**  
 täglich von 9 bis 16 Uhr  
**Miniferienlager**

**Allgemeine Informationen:**  
 Eine kleine Mittagsmahlzeit wird vom SFZ gereicht, ansonsten gilt für die Kinder Selbstverpflegung. Bei Ausflügen bitte auf wettergerechte Kleidung achten, ausreichend Trinken und ein angemessenes Taschengeld mitgeben.

**Montag:**  
 9:00 Uhr Treffpunkt im SFZ  
 Begrüßung und Programmabsprache mit den Kindern  
 Kennenlernen der Kinder  
 Freies Spielen im SFZ  
 Kino am Nachmittag mit Popcorn und Limo  
 Mittagsversorgung Nudeln mit Tomatensoße

**Dienstag:**  
 8:20 Uhr Treffpunkt Bahnhof Sömmerda  
 Tagesfahrt zum Hohenfelden in den Aktivpark  
 Mittagsversorgung Lunchpaket

**Mittwoch:**  
 9:00 Uhr Treffpunkt im SFZ  
 Alles was rollt! - Wir verbringen einen Tag im B27 und auf dem Skaterplatz.  
 Roller, Skateboard, Inliner, Rollschuhe, ... können mitgebracht werden.  
 Mittagsversorgung Hotdogs

**Donnerstag:**  
 9:00 Uhr Treffpunkt im SFZ  
 Tagesfahrt nach Erfurt ins Maislabyrinth  
 Taschengeld (Mc Donald), wettergerechte Kleidung nicht vergessen!  
 Mittagsversorgung Lunchpaket

**Freitag:**  
 9:00 Uhr Treffpunkt im SFZ  
 Freies Spielen  
 Wir gehen ins Sömmerdaer Stadtbad  
 Badesachen und Taschengeld nicht vergessen!  
 Mittagsversorgung Eierkuchen mit Apfelmus

Kontakttelefon SFZ: 03634 622050  
 0157/33680073

(Programm unter Vorbehalt, Änderungen sind möglich!)

**3.**

**24.07. bis 28.07.23**  
 täglich von 9 bis 16 Uhr  
**Miniferienlager**

**Allgemeine Informationen:**  
 Eine kleine Mittagsmahlzeit wird vom SFZ gereicht, ansonsten gilt für die Kinder Selbstverpflegung. Bei Ausflügen bitte auf wettergerechte Kleidung achten, ausreichend Trinken und ein angemessenes Taschengeld mitgeben.

**Montag:**  
 9:00 Uhr Treffpunkt im SFZ  
 Begrüßung und Programmabsprache mit den Kindern  
 Kennenlernen der Kinder  
 Freies Spielen im SFZ  
 Kino am Nachmittag mit Popcorn und Limo  
 Mittagsversorgung Nudeln mit Tomatensoße

**Dienstag:**  
 9:00 Uhr Treffpunkt im SFZ  
 Kreativtag in der Holz- und Töpferwerkstatt  
 Mittagsversorgung Pommes und Wiener

**Mittwoch:**  
 9:00 Uhr Treffpunkt im SFZ  
 Tagesfahrt nach Weißensee mit Alpakawanderung und Besuch des Freibades  
 Badesachen und Taschengeld nicht vergessen!  
 Mittagsversorgung Lunchpaket

**Donnerstag:**  
 9:00 Uhr Treffpunkt im SFZ  
 Tagesfahrt nach Erfurt auf die Ega  
 Badesachen und Taschengeld nicht vergessen!  
 Mittagsversorgung Lunchpaket

**Freitag:**  
 9:00 Uhr Treffpunkt im SFZ  
 Freies Spielen  
 Wir gehen ins Sömmerdaer Stadtbad  
 Badesachen und Taschengeld nicht vergessen!  
 Mittagsversorgung Pizza

Kontakttelefon SFZ: 03634 622050  
 0157/33680073

(Programm unter Vorbehalt, Änderungen sind möglich!)



## Seniorenbeirat der Stadt Sömmerda

### Kommunaler Seniorenrat der Stadt Sömmerda weiter aktiv

Es war inzwischen die 7. Sitzung des SBS, die planmäßig im Beratungsraum der Stadtverwaltung in der Poststrasse stattfand. Der Sitzung ging die planmäßige Sprechstunde voraus, in welcher Bürgeranliegen besprochen wurden, die einer Klärung bedürfen (u. a. Grillen im Bereich von Wohnblocks auf öffentlichen Flächen).

An der Sitzung selbst nahm erfreulicherweise Bürgermeister Ralf Haboldt sowie Nicole Schwarze, Abteilung Soziales der Sömmerdaer Stadtverwaltung, teil. Mit dabei waren auch Vertreterinnen von „Agathe“ des ASB Sömmerda sowie den Gemeinschaftsnetzwerk ASB Sömmerda und AWO.

Die in der Tagesordnung anvisierten Themen wurde zielstrebig abgearbeitet. Die Veranstaltung „Sommer-Serenade“, die in enger Zusammenarbeit mit der Pro Seniore Residenz Sömmerda stattfand wurde von der Sömmerdaer Musikschule kulturell begleitet. Letztlich wurde diese Veranstaltung als außerordentlich positiv und wertvoll eingeschätzt, hinsichtlich des Gedankens des weiteren Ausbaus und der Pflege von sozialen Kontakten. In diesem Zusammenhang

wurde auf ein weiteres muskalisches Angebot in Zusammenarbeit mit der Musikschule aufmerksam gemacht. Über dessen Realisierung wird im Weiteren zu befinden sein.

Hinsichtlich der Zuarbeiten zur Neuaufgabe einer Seniorenbroschüre seitens des SBS konnte „Vollzug“ gemeldet werden. Es ist davon auszugehen, dass es zur Termineinhaltung Ende September kommt.

Nicht unbedeutend waren auch die Absprachen und Festlegungen: inhaltlich und versorgungstechnisch zum öffentlichen Seniorenforum zum Thema „Sicherheit im Alltag“ im Bürgerzentrum „Bertha von Suttner“. Absprachen und Festlegungen zu Standbetreuungen an Markttagen sowie zum Bauernmarkt und zum Herbstfest der Generationen standen ebenfalls auf der Tagesordnung.

Die 8. Sitzung des SBS findet planmäßig am 01.08.2023 ab 10 Uhr im Beratungsraum der Stadtverwaltung Sömmerda in der Poststraße 1 statt. Das Angebot zur Seniorensprechstunde ab 9 Uhr bleibt bestehen.

*Peter Klose  
Mitglied des SBS*

## Veranstaltungen für Heimatforscher und Ortschronisten 2023

In diesem Jahr bieten die Interessengruppe Heimatgeschichte des Landkreises und das Landratsamt Sömmerda zwei Veranstaltungen für Heimatforscher und Ortschronisten sowie sonstige historisch interessierte Personen an. Eingeladen sind insbesondere auch Lehrer und Schüler.

Die Tagung der Heimatforscher und Ortschronisten wird traditionell im Rahmen der Kreiskulturwochen durchgeführt. Sie findet in diesem Jahr am 8. September in Bachra statt. Das Tagungsthema lautet: Inflationszeit 1918-1923 im Landkreis Sömmerda.

Im Mittelpunkt steht die zunehmende Geldentwertung nach dem Ersten Weltkrieg bis zur Hyperinflation 1923. Beleuchtet werden aber auch die politischen und wirtschaftlichen Rahmenbedingungen.

Für das Hauptreferat konnte Dr. Marcel Böhles, der Kurator der Ausstellung „Trauma 23 – Deutschlands Hyperinflation vor 100 Jahren“ im Haus der Weimarer Republik in Weimar, gewonnen werden. Weitere Vorträge werden exemplarisch auf die Entwicklungen im Landkreis Sömmerda eingehen.

Am 21. Oktober führt die „Gesellschaft Thüringer Münz- und Medailenkunde e.V.“ aus Anlass des 225. Geburtstages des Numismatikers Johann Jakob Leitzmann ihre Jahrestagung in Sömmerda durch. Leitzmann wirkte u. a. in Riethgen und Tunzenhausen, wo er 1877 auch verstarb. Die Jahrestagung wird am 20. Oktober mit einer gemeinsamen Festveranstaltung von Stadt und Landkreis Sömmerda im Dreyse-Haus sowie mit einer Ausstellung über Leitzmanns Lebenswerk verbunden.

## Die Veranstaltungen im Einzelnen

Freitag, 8. September 2023

### Tagung der Heimatforscher und Ortschronisten des Landkreises Sömmerda

Thema: Inflationszeit 1918-1923 im Landkreis Sömmerda

Ort: Bürgerhalle Bachra  
Zeit: 13:00 bis 17:00 Uhr



Freitag, 20. Oktober 2023

### Festveranstaltung und Ausstellungseröffnung zum 225. Geburtstag von Johann Jakob Leitzmann

Ort: Dreyse-Haus Sömmerda  
Zeit: 17 Uhr



Sonnabend, 21. Oktober 2023

### Öffentliche Jahrestagung der Gesellschaft Thüringer Münz- und Medailenkunde e.V.

Ort: Volkshaus Sömmerda  
Zeit: 10 Uhr

Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen können im Kreisarchiv Sömmerda unter 03634 / 354852 erfragt werden.

Für die Veranstaltungen am 8. September in Bachra und am 20. Oktober in Sömmerda ergehen nach Feststehen des Tagungsablaufs gesonderte Pressemitteilungen bzw. Einladungen.

*Thomas Hildebrand  
Kreisarchivar*



Parallel zur Veranstaltung am 21.10. findet im Historisch-Technischen Museum im Dreyse-Haus ein Sonderöffnungstag von 10 bis 17 Uhr anlässlich der Ausstellung zum 225. Geburtstag von Johann Jakob Leitzmann statt.

Notgeld der Stadt Rastenberg von 1921 über 25 Pfennig, zeigt auf der Rückseite das Raspehaus (Quelle Kreisarchiv Sömmerda)



Porträt Johann Jakob Leitzmann 1798-1877 (Quelle Kreisarchiv Sömmerda)

## VEREINE und VERBÄNDE

### Schützenverein „Nicolaus von Dreyse“ Sömmerda e. V.

#### Sommerfest der Lebenshilfe bei den Dreyse-Schützen

Bereits seit über 5 Jahren kooperieren die beiden gemeinnützigen Sömmerdaer Vereine, der Schützenverein „Nicolaus von Dreyse“ sowie die Ortsvereinigung der Lebenshilfe in Sömmerda miteinander. So war es nicht verwunderlich, dass die Lebenshilfe Sömmerda ihr diesjähriges

Sommerfest auf dem Vereinsgelände des Sömmerdaer Schützenvereins austrug. Mit weit über 50 Gästen ging es auf dem weitläufigen Gelände ziemlich turbulent zu. Neben den Bewohnern der Einrichtungen der Ortsvereinigung nahmen auch Vertreter des Vorstandes der Lebenshilfe an

der Veranstaltung teil. Auch mehrere Vertreter des Schützenvereins waren mit vor Ort – man kannte sich bereits aus den vorangegangenen gemeinsamen Veranstaltungen.

auch angepasste schießsportliche Wettkämpfe statt, was für entsprechende Begeisterung sorgte. Dabei



Für gute Laune musste nicht gesorgt werden, die hatten die Gäste bereits ausreichend mit im Gepäck. Durch das bunte Rahmenprogramm, welches gemeinsam mit dem Karnevalsverein SCC-Sömmerda-Helau organisiert wurde und bis in die Abendstunden ging, führte unter anderem Tina Hecker-Caspari und Ildiko Adácsi von der Lebenshilfe Sömmerda, welche auch für die gesamte Organisation verantwortlich waren. Diese Veranstaltung wird wohl keiner der Anwesenden so schnell wieder vergessen. Neben den Darbietungen des Karnevalsvereins fanden

entpuppte sich so manch schlummerndes Talent. Erst mit dem Sonnenuntergang kehrte wieder Ruhe auf dem Vereinsgelände im Scherndorfer Weg ein.

*Marcel Wiegand  
Schützenverein „Nicolas von Dreyse“  
Sömmerda e.V.*

Koordinierender Teilhabeberater  
Tel.: 03634 3167330  
Mobil: 01525 8521260  
Website: www.eutb-thueringen.de  
E-Mail: a.boehme@bsvt.org

Stadtring 17, 99610 Sömmerda

Öffnungszeiten

- Dienstag 09:30 bis 15:00 Uhr und Donnerstag 10:00 bis 17:00 Uhr (eine vorherige Terminvereinbarung wird empfohlen)
- Mittwoch nach Vereinbarung

*Hauptberatungsstandort für die Region Sömmerda:*

## Deutscher Schwerhörigenbund Ortsverein Weimar e. V.

### Nächste Beratung für Menschen mit Hörproblemen

Die zertifizierte Beratungsstelle des Deutschen Schwerhörigenbundes Ortsverein Weimar bietet mit Ihrem mobilen „Sozialen Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen“ immer den 4. Montag im Monat in der Zeit von 10 Uhr – 12 Uhr eine kostenlose und unabhängige Beratung für Menschen mit Hörproblemen in den Räumen der „THEPRA LV Thüringen e. V.“, Am

Stadtring 20 (rechter Hauseingang/ Nummer 20) in 99610 Sömmerda an. Die nächste Beratung ist am:

**Montag, den 24. Juli 2023.**

*Volkmar Fritzsche  
Sozialer Dienst für Hörgeschädigte  
in Thüringen*



## EUTB® Blinden- und Sehbehindertenverband Thüringen

**Ergänzendes unabhängiges Beratungsangebot berät Menschen mit Behinderungen in allen Lebensbereichen**

Am 1. Januar 2022 trat die Verordnung zur Weiterführung der Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung (EUTBV) in Kraft. Mit der EUTBV setzt das Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS) die im Koalitionsvertrag der 19. Legislaturperiode verankerte Weiterführung der Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung EUTB® ab dem Jahr 2023 um. Seit April 2023 ist die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB®) des Blinden- und Sehbehindertenverband Thüringen Anlaufstelle für Belange von Menschen mit Behinderungen und von Behinderung bedrohten Menschen, ihren Angehörigen sowie allen Interessierten in der Stadt und im Landkreis Sömmerda.

Sinnesbehinderung, Fragen rund um die Pflege, Feststellungsverfahren bei Schwerbehinderung, Begleitung bei Ämterbesuchen und Unterstützung bei der Beantragung von Sozialleistungen.

Wir freuen uns sehr, in der Stadt und im Landkreis Sömmerda Barrieren durch Beratung auf Augenhöhe abzubauen. So ist es uns möglich einen wichtigen Beitrag zur Selbstbestimmung und Wahrung der Rechte von Menschen mit Behinderungen und von Behinderung bedrohten Menschen zu leisten. Es ist noch viel zu tun und wir freuen uns über die Möglichkeit und die Herausforderung.

Das besondere Augenmerk der Beratung durch die EUTB® liegt auf der Beratung von Betroffenen für Betroffene, dem so genannten Peer Counseling. Diese Form der Beratung ist besonders geeignet, die Eigenverantwortung und Selbstbestimmung der Betroffenen zu fördern und unterstreicht das Prinzip der EUTB®: „Eine für Alle“.

Weitere Informationen und Kontakt:  
EUTB® Blinden- und Sehbehindertenverband Thüringen  
Andreas Böhme

Seit ihren Anfängen im Jahr 2018 hat sich unsere EUTB® erfolgreich etabliert und weiterentwickelt. Dies bestätigen die positiven Rückmeldungen unserer Ratsuchenden. Mit der Etablierung ist die Zahl der Beratungen stetig gestiegen.

Die EUTB® des Blinden- und Sehbehindertenverband Thüringen berät zu allen Fragen rund um Teilhabe, Rehabilitation und Inklusion. Beratungsschwerpunkte sind z. B.: Hilfe und Beratung für Menschen mit

## Förderverein Evangelische Schule Sömmerda e. V.

### Rückblick auf gelungene Veranstaltungen

Der Förderverein und die Evangelische Grundschule haben am 2. Juni zum Frühlingsfest und Tag der offenen Tür eingeladen. Wir konnten zahlreiche Gäste in unserer Schule begrüßen.

Auf dem Schulgelände sorgten verschiedene Attraktionen für Abwechslung, Spannung, Spaß und Freude. Neben Kinderschminken und einer Hüpfburg waren zweifelsfrei die beiden Graffiti-Projekte „Wandgestaltung“ und „Workshop“, die unter dem großen Thema „Schöpfung“ standen, und das Bogenschießen die beiden Highlights für diesen Tag. Begrüßen konnten wir zwei Graffiti-Künstler aus Erfurt. Vor Ort wurde durch den Künstler Dr. Hot ein Graffiti an der Rückwand vom Stromkasten nach der Interpretation einer ehemaligen Schülerin zum Thema Schöpfung live gestaltet. Die Kinder durften Dr. Hot bei der schöpferischen Tätigkeit zusehen. Aber sie durften im Rahmen des Workshops unter Leitung des Künstlers Mad Barajas auch selbst aktiv werden. Viele tolle kleine Graffiti-Kunstwerke sind so neben einer Wandgestaltung für das Schulhaus entstanden. Das Bogenschießen wurde angeboten durch den Bogenschützen Heiko Baars und viele Kinder probierten sich im Schießen mit Pfeil und Bogen aus. Der fabelhafte Chor sowie der Theaterauftritt der Kinder

haben den Tag abgerundet. Die Führung durch das Schulgebäude wurde rege genutzt. Es fanden Tänze aus dem Gastgeberland des diesjährigen Weltgebetstages Taiwan statt.

Ein rundum gelungener Nachmittag bei tollem Wetter ging leider viel zu schnell zu Ende. Herzlichen Dank an alle, die mit ihrem Engagement und ihrer Unterstützung dazu beigetragen haben! Auch in diesem Jahr planen wir zum Beginn des neuen Schul-



jahres (voraussichtlich im September) einen Kennlernausflug auf dem Kammerforst in Burgwenden.

*Julia Thiele  
Förderverein Evangelische Schule  
Sömmerda e. V.*



# Assistenz für die Geschäftsführung TZ/VZ (m/w/d)

## Aufgaben

Sie übernehmen die organisatorische und administrative Unterstützung der Geschäftsleitung im Rahmen eines vielfältigen Tagesgeschäftes und bei der Vorbereitung strategischer Themen. Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören die Organisation und Durchführung eines umfangreichen Termin- und Reisemanagements, einschließlich der Reisekostenabrechnung. Sie sind zuständig für die Gestaltung von Präsentationen und die Erstellung von Management-Informationen, Reports und Auswertungen. Zudem gehört die Planung und Organisation von Veranstaltungen des Unternehmens zu Ihren Aufgaben. Sie sind die kommunikative Schnittstelle und Kontaktperson für interne sowie externe Ansprechpartner. Sie erledigen eigenständig die Korrespondenz und sind zuständig für Analyse, Selektion und Priorisierung des Schriftverkehrs. Dabei obliegt Ihnen die redaktionelle Bearbeitung diverser Dokumente.

Darüber hinaus gehören die folgenden Aufgaben in Ihren Verantwortungsbereich:

- Empfang, Anmeldung und Betreuung von Gästen und Besuchern
- Erledigung allgemeiner Kommunikationsaufgaben
- Pflege einer strukturierten Dokumentation, Archivierung und Ablage der Dokumente
- Organisation und administrative Verwaltung des Sekretariats einschließlich der erforderlichen Beschaffung von Material und Dienstleistungen

## Voraussetzungen

Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung oder einen vergleichbaren Abschluss. Im Rahmen Ihrer mehrjährigen Berufserfahrung im Bereich Assistenz/Sekretariat zeichnet sich Ihre Arbeitsweise stets durch Zuverlässigkeit, Verschwiegenheit und Selbstständigkeit aus. Ihre Verbindlichkeit und Ihr souveränes Auftreten ergänzen Ihr Profil.

Wir freuen uns darüber hinaus über Ihre folgenden Fähigkeiten und Eigenschaften:

- Ihre verbindliche und lösungsorientierte Kommunikation
- Ihr gutes und sicheres Ausdrucksvermögen bei selbstständiger Texterstellung
- Ihr Engagement, Belastbarkeit, Organisationsfähigkeit und zeitliche Flexibilität
- Ihr ausgeprägtes Verständnis für betriebswirtschaftliche Unternehmensprozesse
- Ihre fundierten Kenntnisse im Umgang mit den MS Office-Applikationen sowie moderner Kommunikationsmittel
- Ihr ausgeprägtes Organisations- und Koordinationstalent

## Was wir bieten

Unsere Energieversorgung ändert sich – und mit ihr wandelt sich auch die Welt, in der wir leben und arbeiten. Eine Herausforderung mit einem großen Ziel: Klimaneutralität. Wir geben dafür nicht nur unser Bestes, wir bieten unseren Teams auch sehr viel: Arbeiten in einem agilen und dynamischen Team / Unterstützung bei der Weiterentwicklung persönlicher und fachlicher Fähigkeiten / tarifgebundene Gehaltsstrukturen und Sozialleistungen / Parkplätze / 30 Urlaubstage

## Über uns

Die Sömmerdaer Energieversorgung GmbH ist ein unabhängiges Energieversorgungsunternehmen. Unsere Anteilseigner sind die Stadtwerke Sömmerda GmbH und die Iqony Energies GmbH. Mit unseren erfolgreich am Markt platzierten Produkten versorgen wir unsere Kunden mit Strom, Erdgas, Fernwärme und Dienstleistungen.

## Kontakt

Bitte senden Sie uns schriftliche Bewerbungsunterlagen bis 24.07.2023 an:

**SEV GmbH, Umlandstraße 7, 99610 Sömmerda**

